Section 1: Goal, Critical Principles, and Overview

Goal: English learners read, analyze, interpret, and create a variety of literary and informational text types. They develop an understanding of how language is a complex, dynamic, and social resource for making meaning, as well as how content is organized in different text types and across disciplines using text structure, language features, and vocabulary depending on purpose and audience. They are aware that different languages and variations of English exist, and they recognize their home languages and cultures as resources to value in their own right and also to draw upon in order to build proficiency in English. English learners contribute actively to class and group discussions, asking questions, responding appropriately, and providing useful feedback. They demonstrate knowledge of content through oral presentations, writing, collaborative conversations, and multimedia. They develop proficiency in shifting language use based on task, purpose, audience, and text type.

Critical Principles for Developing Language and Cognition in Academic Contexts: While advancing along the continuum of English language development levels, English learners at all levels engage in intellectually challenging literacy, disciplinary, and disciplinary literacy tasks. They use language in meaningful and relevant ways appropriate to grade level, content area, topic, purpose, audience, and text type in English language arts, mathematics, science, social studies, and the arts. Specifically, they use language to gain and exchange information and ideas in three communicative modes (collaborative, interpretive, and productive), and they apply knowledge of language to academic tasks via three cross-mode language processes (structuring cohesive texts, expanding and enriching ideas, and connecting and condensing ideas) using various linguistic resources.

Part I: Interacting in Meaningful Ways	Corresponding Common Core State Standards for English Language Arts*
A. Collaborative	
 Exchanging information and ideas with others through oral collaborative discussions on a range of social and academic topics Interacting with others in written English in various communicative forms (print, communicative technology, and multimedia) Offering and supporting opinions and negotiating with others in communicative exchanges Adapting language choices to various contexts (based on task, purpose, audience, and text type) 	 SL.5.1,6; L.5.1,3,6 W.5.6; L.5.1,3,6 SL.5.1,6; L.5.1,3,6 W.5.4-5; SL.5.1,6; L.5.1,3,6
B. Interpretive	
5. Listening actively to spoken English in a range of social and academic contexts	• SL.5.1-3; L.5.3
6. Reading closely literary and informational texts and viewing multimedia to determine how meaning is conveyed explicitly and implicitly through language	• RL.5.1-7,9-10; RI.5.1-7,9-10; SL.5.2-3; L.5.3,4,6
7. Evaluating how well writers and speakers use language to support ideas and opinions with details or reasons depending on modality, text type, purpose, audience, topic, and content area	• RL.5.3-4,6; RI.5.2,6,8; SL.5.3; L.5.3-6
8. Analyzing how writers and speakers use vocabulary and other language resources for specific purposes (to explain, persuade, entertain, etc.) depending on modality, text type, purpose, audience, topic, and content area	• RL.5.4-5; RI.5.4-5; SL.5.3; L.5.3-6
C. Productive	
9. Expressing information and ideas in formal oral presentations on academic topics	• SL.5.4-6; L.5.1,3,6
10. Writing literary and informational texts to present, describe, and explain ideas and information, using appropriate technology	• W.5.1-10; L.5.1-3,6
11. Supporting own opinions and evaluating others' opinions in speaking and writing	• W.5.1,4,9-10; SL.5.4,6; L.5.1-3,6
12. Selecting and applying varied and precise vocabulary and language structures to effectively convey ideas	• W.5.4-5; SL.5.4,6; L.5.1,3,5-6

Part II: Learning About How English Works	Corresponding Common Core State Standards for English Language Arts*
A. Structuring Cohesive Texts	
Understanding text structure	• RL.5.5; RI.5.5; W.5.1-5; SL.5.4
2. Understanding cohesion	• RL.5.5; RI.5.5; W.5.1-4; SL.5.4; L.5.1,3
B. Expanding and Enriching Ideas	
3. Using verbs and verb phrases	• W.5.5; SL.5.6; L.5.1,3,6
4. Using nouns and noun phrase	• W.5.5; SL.5.6; L.5.1,3,6
5. Modifying to add details	• W.5.5; SL.5.4,6; L.5.1,3,6
C. Connecting and Condensing Ideas	
6. Connecting ideas	• W.5.1-3,5; SL.5.4,6; L.5.1,3,6
7. Condensing ideas	• W.5.1-3,5; SL.5.4,6; L.5.1,3,6
Part III: Using Foundational Literacy Skills	• RF.K-1.1-4; RF.2-5.3-4 (as appropriate)

Note: **Examples** provided in specific standards *are offered only as illustrative possibilities* and should not be misinterpreted as the only objectives of instruction or as the only types of language English learners might or should be able to understand or produce.

Section 2: Elaboration on Critical Principles for Developing Language & Cognition in Academic Contexts

Part I: Interacting in Meaningful Ways				
Texts and Discourse in Context	English Language Development Level Continuum			
Part I, strands 1–4 Corresponding Common Core State Standards for English	Emerging	Expanding	Bridging	
Language Arts:	1. Exchanging information/ideas Contribute to conversations and	1. Exchanging information/ideas Contribute to class, group, and partner	1. Exchanging information/ideas Contribute to class, group, and partner	
1. SL.5.1,6; L.5.1,3,6	express ideas by asking and answering	discussions, including sustained	discussions, including sustained	
2. W.5.6; L.5.1,3,6	yes-no and wh- questions and	dialogue, by following turn-taking rules,	dialogue, by following turn-taking	
3. SL.5.1,6; L.5.1,3,6	responding using short phrases.	asking relevant questions, affirming	rules, asking relevant questions,	
4. W.5.4-5; SL.5.1,6; L.5.1,3,6		others, and adding relevant	affirming others, adding relevant	
Purposes for using language include:		information.	information, building on responses,	
Describing, entertaining, informing,			and providing useful feedback.	
interpreting, analyzing, recounting,	2. Interacting via written English	2. Interacting via written English	2. Interacting via written English	
explaining, persuading, negotiating,	Collaborate with peers on joint writing	Collaborate with peers on joint writing	Collaborate with peers on joint writing	
justifying, evaluating, etc.	projects of short informational and	projects of longer informational and	projects of a variety of longer	
	literary texts, using technology where	literary texts, using technology where	informational and literary texts, using	
Text types include:		appropriate for publishing, graphics,	technology where appropriate for	
Informational text types include:	etc.	etc.	publishing, graphics, etc.	
description (e.g., science log entry);	a co		pas	
procedure (e.g., how to solve a	appropriate for publishing, graphics, etc. 3. Offering opinions Negotiate with or persuade others in	3. Offering opinions	3. Offering opinions	
mathematics problem); recount (e.g.,	Negotiate with or persuade others in	Negotiate with or persuade others in	Negotiate with or persuade others in	
autobio8. april/, selection experiment	conversations using basic learned	conversations using an expanded set of	conversations using a variety of	
(-8,)	phrases (e.g., I think), as well as	learned phrases (e.g., I agree with X,	learned phrases (e.g., That's an	
history report); explanation (e.g., how or	open responses, in order to gain	but), as well as open responses, in	interesting idea. However), as well	
why something happened); exposition	and/or hold the floor.	order to gain and/or hold the floor,	as open responses, in order to gain	
(e.g., opinion); response (e.g., literary		provide counter-arguments, etc.	and/or hold the floor, provide counter-	
analysis); etc.			arguments, elaborate on an idea, etc.	
Literary text types include:				
stories (e.g., fantasy, legends, fables);	4. Adapting language choices	4. Adapting language choices	4. Adapting language choices	
drama (e.g., readers' theater); poetry;	Adjust language choices according to	Adjust language choices according to	Adjust language choices according to	
retelling a story; etc.	social setting (e.g., playground,	purpose (e.g., persuading, entertaining),	purpose, task (e.g., facilitating a	
· · ·	classroom) and audience (e.g., peers,	task (e.g., telling a story versus	science experiment), and audience	
Audiences include:	teacher) with substantial support.	explaining a science experiment), and audience with moderate support.	with light support.	

audience with moderate support.

Peers (one-to-one) Small group (one-to-group) Whole group (one-to-many)

Section 2: Elaboration on Critical Principles for Developing Language & Cognition in Academic Contexts
Part I: Interacting in Meaningful Ways

Part I: Interacting in Meaningful Ways				
Texts and Discourse in Context	English Language Development Level Continuum			
Part I, strands 5–8 Corresponding Common Core State Standards for English Language Arts: 5. SL.5.1-3; L.5.3 6. RL.5.1-7,9-10; RI.5.1-7,9-10; SL.5.2-3; L.5.3,4,6 7. RL.5.3-4,6; RI.5.2,6,8; SL.5.3; L.5.3-6 8. RL.5.4-5; RI.5.4-5; SL.5.3; L.5.3-6 Purposes for using language include: Describing, entertaining, informing, interpreting, analyzing, recounting, explaining, persuading, negotiating, justifying, evaluating, etc. Text types include: Informational text types include: description (e.g., science log entry); procedure (e.g., how to solve a mathematics problem); recount (e.g., autobiography, science experiment results); information report (e.g., science or history report); explanation (e.g., how or why something happened); exposition (e.g., opinion); response (e.g., literary analysis); etc. Literary text types include: stories (e.g., fantasy, legends, fables); drama (e.g., readers' theater); poetry; retelling a story; etc. Audiences include: Peers (one-to-one) Small group (one-to-group) Whole group (one-to-many)	alouds and asking and with prom support. 6. Reading a) Explain processes, compare/oproblem/s reading of texts and values affixes (e.g. context, revisual cues	Emerging g actively ate active listening of read- d oral presentations by l answering basic questions pting and substantial g/viewing closely ideas, phenomena, and text relationships (e.g., contrast, cause/effect, olution) based on close a variety of grade-level viewing of multimedia with	Expanding 5. Listening actively Demonstrate active listening of readalouds and oral presentations by asking and answering detailed questions with occasional prompting and moderate support. 6. Reading/viewing closely a) Explain ideas, phenomena, processes, and text relationships (e.g., compare/contrast, cause/effect, problem/solution) based on close reading of a variety of grade-level texts and viewing of multimedia with moderate support. b) Use knowledge of morphology (e.g., affixes, roots, and base words), linguistic context, and reference materials to determine the meaning of unknown words on familiar and new topics.	Bridging 5. Listening actively Demonstrate active listening of readalouds and oral presentations by asking and answering detailed questions with minimal prompting and light support. 6. Reading/viewing closely a) Explain ideas, phenomena, processes, and text relationships (e.g., compare/contrast, cause/effect, problem/solution) based on close reading of a variety of grade-level texts and viewing of multimedia with light support. b) Use knowledge of morphology (e.g., affixes, roots, and base words), linguistic context, and reference materials to determine the meaning of unknown words on familiar and new topics.

Section 2: Elaboration on Critical Principles for Developing Language & Cognition in Academic Contexts Part I: Interacting in Meaningful Ways				
Texts and Discourse in Context	English Language Development Level Continuum			
Part I, strands 5–8 Corresponding Common Core State Standards for English Language Arts: 5. SL.5.1-3; L.5.3 6. RL.5.1-7,9-10; RI.5.1-7,9-10; SL.5.2-3; L.5.3,4,6 7. RL.5.3-4,6; RI.5.2,6,8; SL.5.3; L.5.3-6 8. RL.5.4-5; RI.5.4-5; SL.5.3; L.5.3-6 Purposes for using language include: Describing, entertaining, informing, interpreting, analyzing, recounting, explaining, persuading, negotiating, justifying, evaluating, etc. Text types include: Informational text types include: description (e.g., science log entry); procedure (e.g., how to solve a mathematics problem); recount (e.g., autobiography, science experiment results); information report (e.g., science or history report); explanation (e.g., how or why something happened); exposition (e.g., opinion); response (e.g., literary analysis); etc. Literary text types include: stories (e.g., fantasy, legends, fables); drama (e.g., readers' theater); poetry; retelling a story; etc. Audiences include: Peers (one-to-one) Small group (one-to-group) Whole group (one-to-many)	Emerging 7. Evaluating language choices Describe the specific language writers or speakers use to present or support an idea (e.g., the specific vocabulary or phrasing used to provide evidence) with prompting and substantial support. 8. Analyzing language choices Distinguish how different words with similar meanings produce different effects on the audience (e.g., describing a character as angry versus furious).	Expanding 7. Evaluating language choices Explain how well writers and speakers use language resources to support an opinion or present an idea (e.g., whether the vocabulary used to provide evidence is strong enough, or if the phrasing used to signal a shift in meaning does this well) with moderate support. 8. Analyzing language choices Distinguish how different words with similar meanings (e.g., describing an event as sad versus tragic) and figurative language (e.g., she ran like a cheetah) produce shades of meaning and different effects on the audience.	Bridging 7. Evaluating language choices Explain how well writers and speakers use specific language resources to support an opinion or present an idea (e.g., the clarity or appealing nature of language used to provide evidence or describe characters, or if the phrasing used to introduce a topic is appropriate) with light support. 8. Analyzing language choices Distinguish how different words with related meanings (e.g., fun versus thrilling, possibly versus certainly) and figurative language (e.g., the stream slithered through the parched land) produce shades of meaning and different effects on the audience.	

Section 2: Elaboration on Critical Principles for Developing Language & Cognition in Academic Contexts Part I: Interacting in Meaningful Ways				
Texts and Discourse in Context	English Language Development Level Continuum			
Part I, strands 9–12 Corresponding Common Core State Standards for English Language Arts:	Emerging 9. Presenting Plan and deliver brief oral	Expanding 9. Presenting Plan and deliver longer oral	Bridging 9. Presenting Plan and deliver oral presentations on	
 SL.5.4-6; L.5.1,3,6 W.5.1-10; L.5.1-3,6 W.5.1,4,9-10; SL.5.4,6; L.5.1-3,6 W.5.4-5; SL.5.4,6; L.5.1,3,5-6 Purposes for using language include: Describing, entertaining, informing, interpreting, analyzing, recounting, 	presentations on a variety of topics and content areas (e.g., providing a report on a current event, reciting a poem, recounting an experience, explaining a science process) with moderate support, such as graphic organizers.	presentations on a variety of topics and content areas (e.g., providing an opinion speech on a current event, reciting a poem, recounting an experience, explaining a science process) with moderate support.	a variety of topics in a variety of content areas (e.g., providing an opinion speech on a current event, reciting a poem, recounting an experience, explaining a science process) with light support.	
explaining, persuading, negotiating, justifying, evaluating, etc.	10. Writing a) Write short literary and informational texts (e.g., a description	10. Writing a) Write longer literary and	10. Writing a) Write longer and more detailed	
Text types include: Informational text types include: description (e.g., science log entry); procedure (e.g., how to solve a mathematics problem); recount (e.g., autobiography, science experiment results); information report (e.g., science or history report); explanation (e.g., how or why something	informational texts (e.g., a description of a camel) collaboratively (e.g., joint construction of texts with an adult or with peers) and sometimes independently.	informational texts (e.g., an informative report on different kinds of camels) collaboratively (e.g., joint construction of texts with an adult or with peers) and with increasing independence using appropriate text organization.	literary and informational texts (e.g., an explanation of how camels survive without water for a long time) collaboratively (e.g., joint construction of texts with an adult or with peers) and independently using appropriate text organization and growing understanding of register.	
happened); exposition (e.g., opinion); response (e.g., literary analysis); etc. Literary text types include: stories (e.g., fantasy, legends, fables); drama (e.g., readers' theater); poetry; retelling a story; etc.	b) Write brief summaries of texts and experiences using complete sentences and key words (e.g., from notes or graphic organizers).	b) Write increasingly concise summaries of texts and experiences using complete sentences and key words (e.g., from notes or graphic organizers).	b) Write clear and coherent summaries of texts and experiences using complete and concise sentences and key words (e.g., from notes or graphic organizers).	
Audiences include: Peers (one-to-one) Small group (one-to-group) Whole group (one-to-many)				

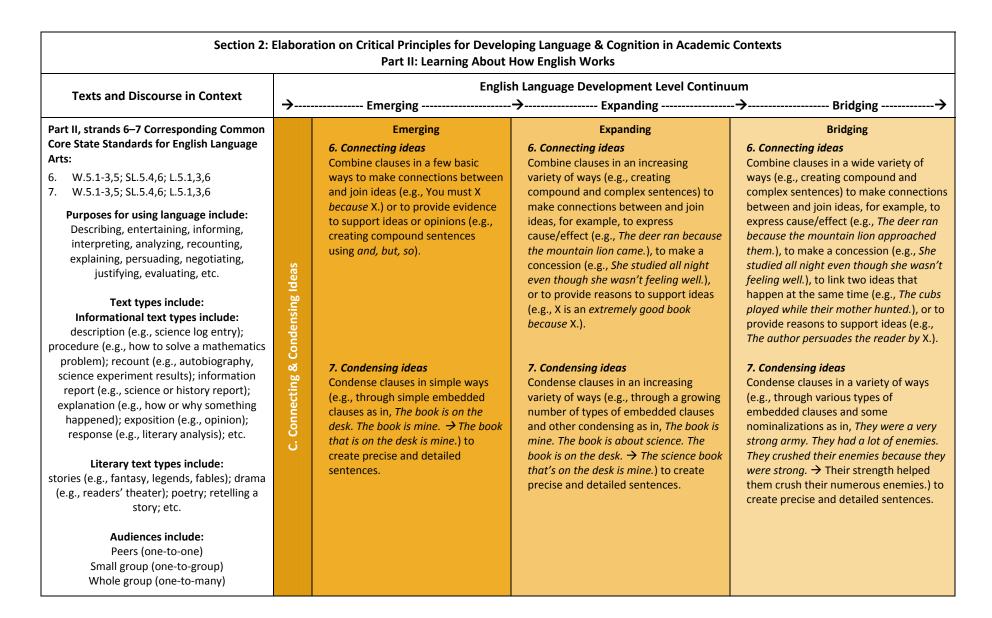
Section 2: E	labora	tion on Critical Principles for Developin Part I: Interacting in Me	ng Language & Cognition in Academic C aningful Ways	ontexts
Texts and Discourse in Context	English Language Development Level Continuum			
Part I, strands 9–12 Corresponding Common Core State Standards for English Language Arts:		Emerging 11. Supporting opinions a) Support opinions by expressing	Expanding 11. Supporting opinions a) Support opinions or persuade	Bridging 11. Supporting opinions a) Support opinions or persuade
 9. SL.5.4-6; L.5.1,3,6 10. W.5.1-10; L.5.1-3,6 11. W.5.1,4,9-10; SL.5.4,6; L.5.1-3,6 12. W.5.4-5; SL.5.4,6; L.5.1,3,5-6 Purposes for using language include: Describing, entertaining, informing, 		appropriate/accurate reasons using textual evidence (e.g., referring to text) or relevant background knowledge about content with substantial support.	others by expressing appropriate/accurate reasons using some textual evidence (e.g., paraphrasing facts from a text) or relevant background knowledge about content.	others by expressing appropriate/accurate reasons using detailed textual evidence (e.g., quoting the text directly or specific events from text) or relevant background knowledge about content.
interpreting, analyzing, recounting, explaining, persuading, negotiating, justifying, evaluating, etc.	of 2)	b) Express ideas and opinions or temper statements using basic modal expressions (e.g., can, has to, maybe).	b) Express attitude and opinions or temper statements with familiar modal expressions (e.g.,	b) Express attitude and opinions or temper statements with nuanced modal expressions (e.g.,
Text types include: Informational text types include: description (e.g., science log entry); procedure (e.g., how to solve a mathematics problem); recount (e.g., autobiography, science experiment results); information report (e.g., science or history report); explanation (e.g., how or why something happened); exposition (e.g., opinion); response (e.g., literary analysis); etc.	C. Productive (page 2 o	12. Selecting language resources a) Use a select number of general academic and domain-specific words to create precision while speaking and writing.	maybe/probably, can/must). 12. Selecting language resources a) Use a growing number of general academic and domain-specific words, synonyms, and antonyms to create precision and shades of meaning while speaking and writing.	probably/certainly, should/would) and phrasing (e.g., In my opinion). 12. Selecting language resources a) Use a wide variety of general academic and domain-specific words, synonyms, antonyms, and figurative language to create precision and shades of meaning while speaking and writing.
Literary text types include: stories (e.g., fantasy, legends, fables); drama (e.g., readers' theater); poetry; retelling a story; etc.		b) Select a few frequently used affixes for accuracy and precision (e.g., She walks, I'm <i>un</i> happy.).	b) Select a growing number of frequently used affixes for accuracy and precision (e.g., She walked. He likes , I'm unhappy.).	b) Select a variety of appropriate affixes for accuracy and precision (e.g., She's walk <i>ing</i> . I'm <i>un</i> comfortable. They left reluctantly.).
Audiences include: Peers (one-to-one) Small group (one-to-group) Whole group (one-to-many)				

Section 2: Elaboration on Critical Principles for Developing Language & Cognition in Academic Contexts Part II: Learning About How English Works				
Texts and Discourse in Context	Engli	English Language Development Level Continuum		
Part II, strands 1–2 Corresponding Common Core State Standards for English Language Arts: 1. RL.5.5; RI.5.5; W.5.1-5; SL.5.4 2. RL.5.5; RI.5.5; W.5.1-4; SL.5.4; L.5.1,3 Purposes for using language include: Describing, entertaining, informing, interpreting, analyzing, recounting, explaining, persuading, negotiating, justifying, evaluating, etc.	Emerging 1. Understanding text structure Apply basic understanding of how different text types are organized to express ideas (e.g., how a narrative is organized sequentially with predictable stages versus how opinions/arguments are organized around ideas) to comprehending text and writing basic texts.	organized sequentially with predictable stages versus how opinions/arguments are structured	Bridging 1. Understanding text structure Apply increasing understanding of how different text types are organized to express ideas (e.g., how a historical account is organized chronologically versus how opinions/arguments are structured logically around reasons and evidence) to comprehending texts and writing cohesive texts.	
Text types include: Informational text types include: description (e.g., science log entry); procedure (e.g., how to solve a mathematics problem); recount (e.g., autobiography, science experiment results); information report (e.g., science or history report); explanation (e.g., how or why something happened); exposition (e.g., opinion); response (e.g., literary analysis); etc.	2. Understanding cohesion a) Apply basic understanding of language resources for referring the reader back or forward in text (e.g., how pronouns refer back to nouns in text) to comprehending texts and writing basic texts.	2. Understanding cohesion a) Apply growing understanding of language resources for referring the reader back or forward in text (e.g., how pronouns or synonyms refer back to nouns in text) to comprehending texts and writing texts with increasing cohesion.	2. Understanding cohesion a) Apply increasing understanding of language resources for referring the reader back or forward in text (e.g., how pronouns, synonyms, or nominalizations refer back to nouns in text) to comprehending texts and writing cohesive texts.	
Literary text types include: stories (e.g., fantasy, legends, fables); drama (e.g., readers' theater); poetry; retelling a story; etc. Audiences include: Peers (one-to-one) Small group (one-to-group) Whole group (one-to-many)	b) Apply basic understanding of how ideas, events, or reasons are linked throughout a text using a select set o everyday connecting words or phrase (e.g., first/next, at the beginning) to comprehending texts and writing bas texts.	variety of connecting words or phrases (e.g., for example, in the first	b) Apply increasing understanding of how ideas, events, or reasons are linked throughout a text using an increasing variety of academic connecting and transitional words or phrases (e.g., consequently, specifically, however) to comprehending texts and writing cohesive texts.	

Section 2: Elaboration on Critical Principles for Developing Language & Cognition in Academic Contexts Part II: Learning About How English Works

Part II: Learning About How English Works				
Texts and Discourse in Context	English Language Development Level Continuum			
Part II, strands 3–5 Corresponding Common Core State Standards for English Language Arts:	Emerging 3. Using verbs and verb phrases Use frequently used verbs (e.g., take,	Expanding 3. Using verbs and verb phrases Use various verb types (e.g., doing,	Bridging 3. Using verbs and verb phrases Use various verb types (e.g., doing,	
3. W.5.5; SL.5.6; L.5.1,3,6 4. W.5.5; SL.5.6; L.5.1,3,6 5. W.5.5; SL.5.4,6; L.5.1,3,6	like, eat) and various verb types (e.g., doing, saying, being/having, thinking/feeling) and tenses	saying, being/having, thinking/feeling) and tenses appropriate for the task, text type, and discipline (e.g., simple	saying, being/having, thinking/feeling) and tenses appropriate for the task and text type (e.g., timeless present for	
Purposes for using language include: Describing, entertaining, informing, interpreting, analyzing, recounting, explaining, persuading, negotiating,	appropriate for the text type and discipline (e.g., simple past for recounting an experience) on familiar topics.	past for recounting an experience, timeless present for a science description) on an increasing variety of topics.	science description, mixture of past and present for narrative or history explanation) on a variety of topics.	
justifying, evaluating, etc. Text types include: Informational text types include: description (e.g., science log entry); procedure (e.g., how to solve a mathematics problem); recount (e.g., autobiography, science experiment results); information report (e.g., science or history report); explanation (e.g., how or why	4. Using nouns and noun phrases Expand noun phrases in simple ways (e.g., adding an adjective to a noun) in order to enrich the meaning of sentences and add details about ideas, people, things, etc. 5. Modifying to add details	4. Using nouns and noun phrases Expand noun phrases in a variety of ways (e.g., adding comparative/ superlative adjectives to noun phrases or simple clause embedding) in order to enrich the meaning of sentences and add details about ideas, people, things, etc.	4. Using nouns and noun phrases Expand noun phrases in an increasing variety of ways (e.g., adding comparative/superlative and general academic adjectives to noun phrases or more complex clause embedding) in order to enrich the meaning of sentences and add details about ideas, people, things, etc.	
something happened); exposition (e.g., opinion); response (e.g., literary analysis); etc. Literary text types include: stories (e.g., fantasy, legends, fables); drama (e.g., readers' theater); poetry; retelling a story; etc.	5. Modifying to add details Expand and enrich sentences with adverbials (e.g., adverbs, adverb phrases, prepositional phrases) to provide details (e.g., time, manner, place, cause, etc.) about a familiar activity or process.	5. Modifying to add details Expand and enrich sentences with adverbials (e.g., adverbs, adverb phrases, prepositional phrases) to provide details (e.g., time, manner, place, cause, etc.) about a familiar or new activity or process.	5. Modifying to add details Expand and enrich sentences with adverbials (e.g., adverbs, adverb phrases, prepositional phrases) to provide details (e.g., time, manner, place, cause, etc.) about a variety of familiar and new activities and processes.	
Audiences include: Peers (one-to-one) Small group (one-to-group)				

Whole group (one-to-many)



Section 2: Elaboration on Critical Principles for Developing Language & Cognition in Academic Contexts Part III: Using Foundational Literacy Skills		
Foundational Literacy Skills:	See Appendix A for information on teaching reading foundational skills to English learners of various profiles based on age, native language, native language writing system, schooling experience, and literacy experience and proficiency. Some considerations are:	
Literacy in an Alphabetic Writing System	Native language and literacy (e.g., phoneme awareness or print concept skills in native language) should be assessed for potential	
 Print concepts 	transference to English language and literacy.	

- Print concepts
- Phonological awareness
- Phonics & word recognition
- Fluency

- Similarities between native language and English should be highlighted (e.g., phonemes or letters that are the same in both languages).
- Differences between native language and English should be highlighted (e.g., some phonemes in English may not exist in the student's native language; native language syntax may be different from English syntax).